

## ○ 2-PCS PN63 - Série INOX 316

### 2-PCS PN63 - AISI 316 series

Vanne à sphère 2 pièces avec plan de pose ISO 5211.

Tailles 1/4" à 3".

2 modèles de raccordement (BSP ou NPT).

Motorisation pneumatique ou électrique.

Manuelle avec boîtier fin de course.

*2-PCS ball valve with ISO 5211 pad.*

*Sizes 1/4" to 3".*

*2 end connection models (BSP or NPT).*

*Pneumatic or electric automation.*

*Handlever with limit switch box.*



#### **VANNES MANUELLES / MANUAL VALVES**

200925, 201925

Avec boîtier fin de course / With limit switch box: 930925, 931925

#### **VANNES MOTORISEES PNEUMATIQUE / PNEUMATIC AUTOMATED VALVES**

- Simple effet / Spring return: 950925, 951925

- Double effet / Double acting: 900925, 901925

#### **VANNES MOTORISEES ELECTRIQUE / ELECTRIC AUTOMATED VALVES**

970925, 971925

VANNES MANUELLES / MANUAL VALVES

Description / Description



Vanne à sphère 2 voies à passage intégral

Type 2-pièces.  
Version ATEX II2 G/D CT3.  
Corps, sphère et axe en acier inox 316.  
Sièges TFM1600, joint torique en FKM.

**2 way full bore ball valve**

2-pieces type.  
ATEX II2 G/D CT3.  
Stainless steel AISI 316 body, ball and shaft.  
TFM1600 seats, FKM o-ring.

Art. 200925-BSP

Art. 201925-NPT

Ø	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"
DN (mm)	8	10	15	20	25	32	40	50	65	80
PN (bar)	63	63	63	63	63	63	63	63	63	63
Kv (m <sup>3</sup> /h)	12,795	15,354	21,235	38,385	72,505	110,89	170,6	272,96	383,85	511,8

Hypothèses: Fluide= eau propre à 20°C.  
Hypothesis: Fluid= clean water at 20°C.

Kv= Débit à 1 bar de pression.  
Kv= Flow at 1 bar pressure.

Caractéristiques / Features

- ⇒ Indication visuelle sur l'axe de la position de la vanne (Ouverte ou Fermée).
- ⇒ Levier inox blocable et cadenassable en position ouverte ou fermée.
- ⇒ Axe carré à 45° selon la norme DIN 3337.
- ⇒ Double étanchéité de l'axe et rattrapage automatique d'usure du presse-étoupe - Axe anti-statique.
- ⇒ Platine ISO 5211 multi-perçage - Plan de pose direct. Platine surélevée pour faciliter l'automatisation.
- ⇒ Axe inéjectable et presse-étoupe resserable.
- ⇒ Sphère inox percée pour équilibrage de la pression entre celle-ci et le corps.
- ⇒ Presse-étoupe visible permettant la détection des fuites.
- ⇒ Fabrication sans silicone.

- ⇒ Traçabilité:
  - N° coulée sur le corps avec fourniture de certificat 3.1 sur demande.
  - Plaque signalétique en inox:



- \* Matériaux
- \* DN, PN
- \* Plage de température
- \* N° de série
- \* Certifications

- ⇒ Marking on top of the stem to indicate the valve position (Open or Closed).
- ⇒ Stainless steel handle lockable in open or closed position.
- ⇒ 45° square stem according to DIN 3337.
- ⇒ Stem with double sealing and auto-adjustable packing gland tightness in case of wear - Anti-static stem.
- ⇒ ISO 5211 direct mounting flange with multiple sizes. Flange is raised for easier actuator mounting.
- ⇒ Explosion proof stem with tightenable packing gland.
- ⇒ Stainless steel ball with relief hole to balance the pressure inside the ball and body.
- ⇒ Visible packing gland to detect any stem leakage.
- ⇒ Silicone free manufacturing.

- ⇒ Traceability:
  - Cast number on body with 3.1 certificate upon request.
  - Inox nameplate:



- \* Material
- \* DN, PN
- \* Temperature range
- \* Serial number
- \* Certifications

- ⇒ Conformité aux standards:
  - Conception: ASME B16.34 et API 608
  - Epaisseur du corps: EN 12516-3
  - Raccordements:
    - 200925: ISO 7-1 (Rp)
    - 201925: ASME B1.20.1 NPT
  - Inspection et test: API 598 et EN12266

- ⇒ Applicable standards:
  - Design: ASME B16.34 et API 608
  - Wall thickness: EN 12516-3
  - Connections:
    - 200925: ISO 7-1 (Rp)
    - 201925: ASME B1.20.1 NPT
  - Inspection and testing: API 598 and EN12266

## VANNES MANUELLES / MANUAL VALVES

### Conditions d'utilisation / Condition of use

Pression nominale: 63 bar

Température d'utilisation: -29°C / +175°C

Tenue au vide: 10<sup>-3</sup> torr

Fluides admissibles: Tout fluide n'altérant pas les joints et les sièges. Se référer à une table de compatibilité entre fluide et matériaux constituant la vanne.

Préconisation: Il est proscrit d'utiliser la vanne en laissant la sphère en position intermédiaire. Les sièges et les joints de la vanne peuvent être endommagés avec cette utilisation.

Nominal pressure: 63 bar

Working temperature: -29°C / +175°C

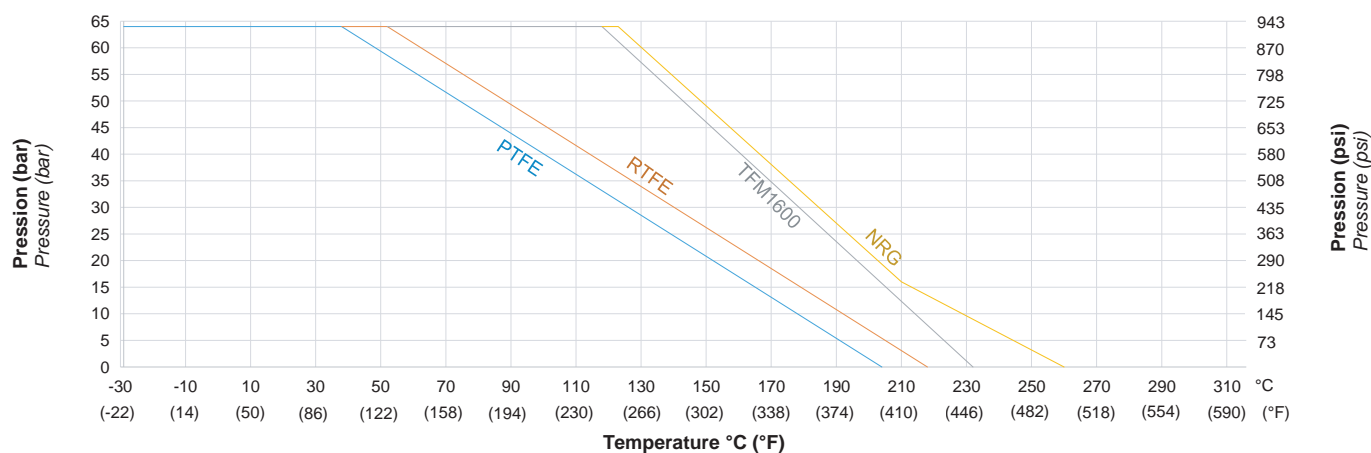
Vacuum rating: 10<sup>-3</sup> torr

Fluids: All mediums compatible with seals and seats. Refer to a compatibility table between fluid and valve materials.

Recommendation: It is not recommended to leave the ball partly open. Valve seats and seals can be damaged with this use.

### Courbe Pression / Température:

Pressure / Temperature chart



### Matériaux des sièges:

PTFE, RTFE, TFM1600, NRG.

TFM 1600 est le matériau standard utilisé pour les sièges des vannes Tuning.

### Seat materials:

PTFE, RTFE, TFM1600, NRG.

TFM 1600 is the standard material used for Tuning valve seats.

### Couples / Torques

#### Couples de manœuvre maximum (Nm):

Maximum operating torques (Nm)

Ø	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4"	1"1/2"	2"	2"1/2"	3"
DN (mm)	8	10	15	20	25	32	40	50	65	80
5 bar	8	8	8	9	15	20	29	38	60	98
10 bar	8	8	8	9	15	20	29	43	68	108
20 bar	8	8	8	9	16	23	33	48	74	122
50 bar	8	8	8	9	17	26	36	53	81	135
63 bar	8	8	8	9	17	29	39	57	89	152

Couples pour fluide = eau à 20°C - Il convient de rajouter un coefficient de sécurité  
Torque values for Fluid = Water at 20°C - A safety factor must be added

### Homologations / Certifications

DIRECTIVE 2014/68/EU

TA-LUFT EMISSIONS FUGITIVES

ATEX II2 G/D CT3

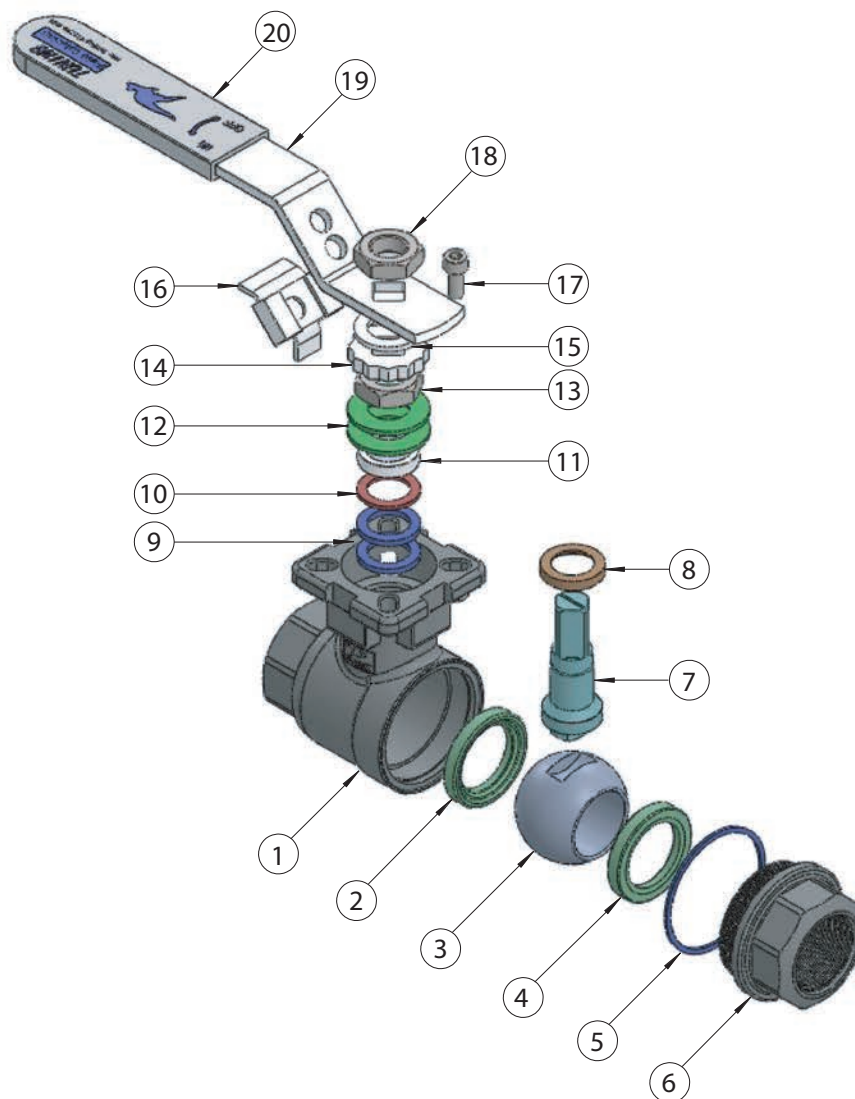
NACE MR-0175

EN14432:2014



VANNES MANUELLES / MANUAL VALVES

Nomenclature / Parts list

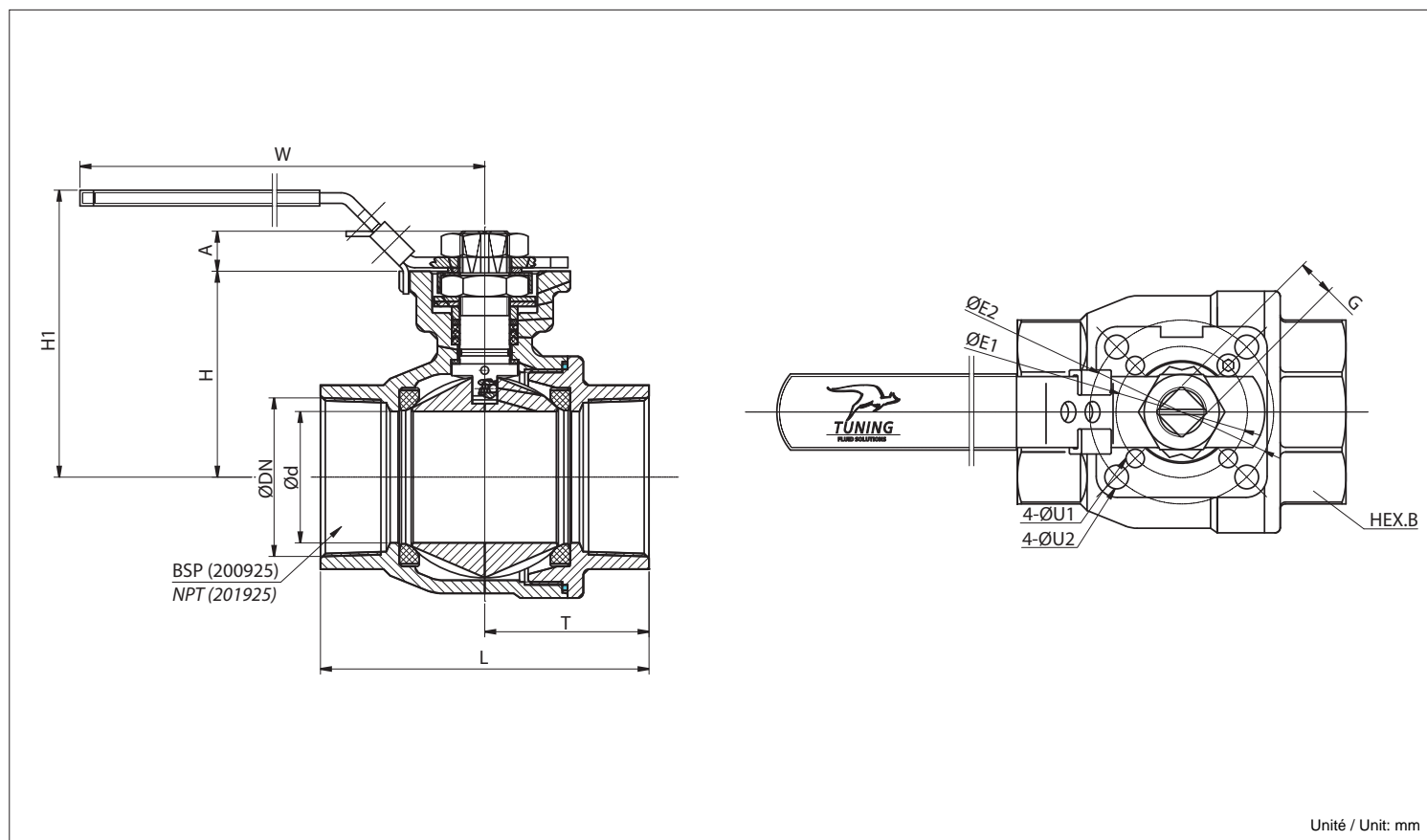


N°	DESCRIPTION	PART NAME	MATERIAUX / MATERIALS
1	Corps	Body	Inox / SS CF8M
2	Siège	Ball seat	TFM1600
3	Sphère	Ball	Inox / SS CF8M
4	Siège	Ball seat	TFM1600
5	Joint de corps	Body gasket	TFM1600
6	Manchon BSP / NPT	BSP / NPT end cap	Inox / SS CF8M
7	Axe	Stem	Inox / SS 316
8	Rondelle de l'axe	Thrust washer	TFM 1600
9	V-ring	V-ring packing	PTFE
10	Presse étoupe	Gland	Inox / SS 316

N°	DESCRIPTION	PART NAME	MATERIAUX / MATERIALS
11	Rondelle presse étoupe	Bushing	50% Inox/SS + 50% PTFE
12	Rondelle Belleville	Belleville washer	Inox / SS 301
13	Ecrou d'axe	Stem nut	Acier / Steel 194-8
14	Bague anti-desserrage	Stop-lock-cap	Inox / SS 304
15	Rondelle poignée	Body	Inox / SS 304
16	Loquet de verrouillage	Lock device	Inox / SS 304
17	Vis d'arrêt	Stop bolt	Acier / Steel 193-B8
18	Ecrou poignée	Handle nut	Acier / Steel 194-8
19	Poignée	Handle	Inox / SS 304
20	Gaine	Handle sleeve	Plastique / Vinyl plastic

VANNES MANUELLES / MANUAL VALVES

Dimensions / Dimensions



Unité / Unit: mm

SIZE	DN	Ød	L	T	H	H1	G	A	ØE1	ØE2	ØU1	ØU2	W	HEX.B	ISO 5211	Poids / Weight (Kg)
1/4"	8	10,6	67	33,5	42,5	70,5	9	9	36	42	6	6	145	27	F03 - F04	0,490
3/8"	10	12,7	67	33,5	42,5	70,5	9	9	36	42	6	6	145	27	F03 - F04	0,510
1/2"	15	15	67	33,5	42,5	70,5	9	9	36	42	6	6	145	27	F03 - F04	0,530
3/4"	20	20	70,4	35,2	49	77	9	9	36	50	6	7	145	32	F03 - F05	0,590
1"	25	25	85	42,5	57,9	88	11	11	42	50	6	7	175	41	F04 - F05	1,040
1 1/4"	32	32	94	47	62,5	93	11	11	42	70	6	9	175	50	F04/F05/F07	1,420
1 1/2"	40	38	105	52,5	71,5	103	14	14	50	70	7	9	190	56	F05 - F07	2,040
2"	50	50	125	62,5	78,4	110	14	14	50	70	7	9	190	70	F05 - F07	3,270
2 1/2"	65	63,5	155	77,5	101,6	149,6	17	17	70	102	9	11	267,5	83	F07 - F10	6,040
3"	80	76	173	86,5	110,6	175	17	17	70	102	9	11	300	102	F07 - F10	9,170

VANNES MANUELLES / MANUAL VALVES

Avec boîtier fin de course / With limit switch box



**Vanne manuelle avec boîtier fin de course**

- Boîtier aluminium IP67 revêtu Epoxy.
- 4 Types de boîtier (voir tableau ci-dessous).
- Arcade de support (ISO 5211).

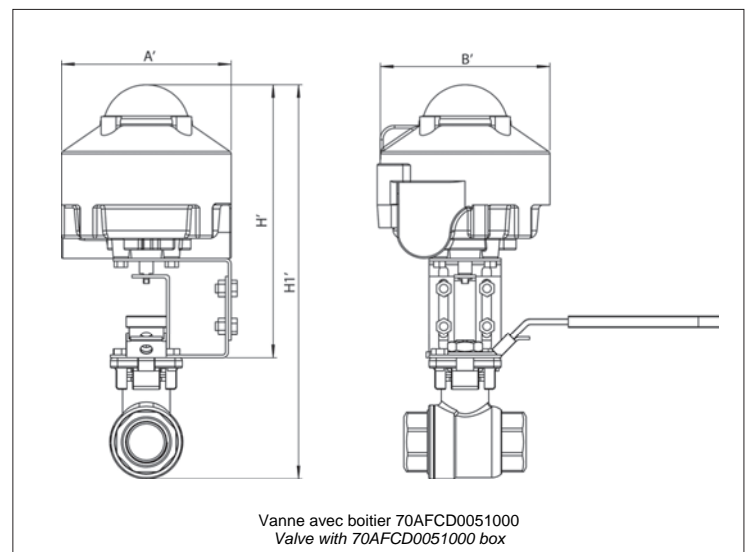
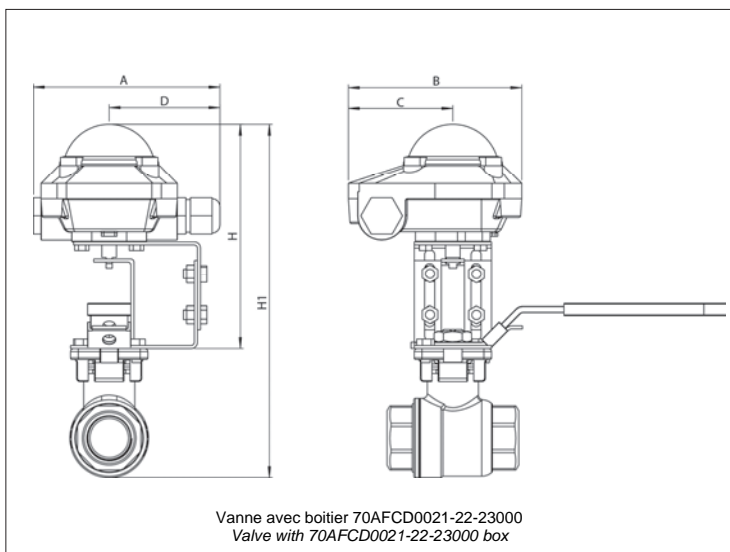
**Manual valve with limit switch box**

- IP67 epoxy coated aluminium box.
- 4 limit switch box types (see table below).
- Support bracket (ISO 5211).

930925-BSP

931925-NPT

Référence/ Part number	Caractéristiques/ Features	Température/ Temperature	Voltage/ Voltage
70AFCD0021000	2 contacts secs fin de course électromécaniques SPDT 2 SPDT electro-mechanical switches	-20 / +80°C	250VAC/16A; 250VDC/0,3A; 125VDC/0,6A; 30VDC/10A
70AFCD0022000	2 contacts inductifs P+F NJ2-V3-N ATEX II 1G Eex ia IIC T6 2 x P&F inductive proximity switches ATEX II 1G Eex ia IIC T6	-20 / +80°C	2 fils 8VDC NAMUR 2 wires 8VDC NAMUR
70AFCD0023000	2 contacts fin de course inductifs P&F NBB3 V3 Z4 2 x P&F NBB3 V3 Z4 inductive proximity switches	-20 / +80°C	2 fils 5 - 60VDC 2 wires 5 - 60VDC
70AFCD0051000	Boîtier ATEX II2G Ex d IIC T6 avec 2 contacts fin de course électromécaniques SPDT ATEX II2G Ex d IIC T6 box with 2 SPDT electro-mechanical switches	-20 / +60°C	250VAC/16A; 250VDC/0,3A; 125VDC/0,6A; 30VDC/10A



SIZE	DN	A	B	C	D	H	H1
1/4"	8	120	112	68	70	141	206
3/8"	10	120	112	68	70	141	206
1/2"	15	120	112	68	70	141	206
3/4"	20	120	112	68	70	141	212
1"	25	120	112	68	70	145	228
1 1/4"	32	120	112	68	70	145	238,5
1 1/2"	40	120	112	68	70	139	247,5
2"	50	120	112	68	70	139	263,5
2 1/2"	65	120	112	68	70	181	339
3"	80	120	112	68	70	181	359

SIZE	DN	A'	B'	H'	H1'
1/4"	8	118	118	187	252
3/8"	10	118	118	187	252
1/2"	15	118	118	187	252
3/4"	20	118	118	187	258
1"	25	118	118	191	274
1 1/4"	32	118	118	191	284,5
1 1/2"	40	118	118	185	293,5
2"	50	118	118	185	309,5
2 1/2"	65	118	118	227	385
3"	80	118	118	227	405

Unité / Unit: mm



VANNES MOTORISEES PNEUMATIQUE / PNEUMATIC AUTOMATED VALVES

Description / Description



**Actionneur pneumatique simple effet (SR) ou double effet (DA).**  
Série 90°.

**Pneumatic actuator spring return (SR) or double acting (DA).**  
90° series.

Simple effet / Spring return:

**950925-BSP**

**951925-NPT**

Double effet / Double acting:

**900925-BSP**

**901925-NPT**

DN (mm)	8	10	15	20	25	32	40	50	65	80
Ø	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"
ACTIONNEUR SIMPLE EFFET SPRING RETURN ACTUATOR	SR52	SR52	SR52	SR52	SR63	SR75	SR83	SR92	SR105	SR125
ACTIONNEUR DOUBLE EFFET DOUBLE ACTING ACTUATOR	DA52	DA52	DA52	DA52	DA52	DA52	DA63	DA63	DA83	DA92

Hypothèses: Fluide= eau propre à 20°C, PS= 6 bar, Air actionneur = 6 bar mini.  
Hypothesis: Fluid= clean water at 20°C, WP= 6 bar, Actuator air pressure= 6 bar mini.

Caractéristiques / Features

- ⇒ Position ouverte et fermée réglées avant expédition.  
Réajustement possible avec vis de réglage ( $\pm 5^\circ$ ).
- ⇒ Plan de pose NAMUR pour montage électrodistributeur.
- ⇒ Ressorts pré-compressés (modèle SR).
- ⇒ Indicateur de position ouvert - fermé.
- ⇒ Ensemble testé à 100 % avant expédition.
- ⇒ Raccordement air comprimé BSP (NPT sur demande).
- ⇒ Plan de pose VDI / VDE 3845 en partie supérieure pour montage boîtier fin de course.
- ⇒ Traçabilité:  
- Etiquette signalétique (taille, pression, température, n° de lot, certifications, nature des joints).
- ⇒ Raccordement boulonnerie métrique ISO.  
UNF/UNC sur demande.
- ⇒ Opening and closing stops set before shipment.  
Possible setting with adjusting screw ( $\pm 5^\circ$ ).
- ⇒ NAMUR pad for air pilot valve.
- ⇒ Preloaded springs (SR model).
- ⇒ Position indicator open - closed.
- ⇒ 100% tested before delivery.
- ⇒ BSP compressed air connection (NPT upon request).
- ⇒ VDI / VDE 3845 pad on the upper part for limit switch assembly.
- ⇒ Traceability:  
- Nameplate (size, pressure, temperature, batch number, certifications, seals material).
- ⇒ ISO metric bolt connections.  
UNF/UNC upon request.

VANNES MOTORISEES PNEUMATIQUE / PNEUMATIC AUTOMATED VALVES

**Poids ensemble actionneur - vanne (kg):**

*Actuator - valve assembly weight (kg)*

Ø	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4"	1"1/2"	2"	2"1/2"	3"
Actionneur double effet / Double acting actuator	DA52	DA52	DA52	DA52	DA52	DA52	DA63	DA63	DA83	DA92
Poids (Kg) / Weight (Kg)	1,85	1,87	1,89	1,95	2,4	2,78	4,16	5,39	9,46	14,27

Ø	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4"	1"1/2"	2"	2"1/2"	3"
Actionneur simple effet / Single return actuator	SR52	SR52	SR52	SR52	SR63	SR75	SR83	SR92	SR105	SR125
Poids (Kg) / Weight (Kg)	1,96	1,98	2	2,06	3,4	4,71	5,94	9,07	13,44	20,98

**Temps de manœuvre actionneur seul (en sec. à 6 bar):**

*Rotation time actuator alone (sec. for 6 bar)*

Modèle / Model		32	52	63	75	83	92	105	125
90° DA	CCWR	0,03	0,07	0,11	0,18	0,36	0,37	0,50	0,80
	CWR	0,03	0,05	0,10	0,15	0,25	0,33	0,44	0,70
90° SR	CCWR	-	0,07	0,13	0,32	0,31	0,48	0,59	1,20
	CWR	-	0,07	0,13	0,22	0,28	0,41	0,51	0,94

Hypothèses: Fluide= eau propre à 20°C, PS= 6 bar, Air actionneur = 6 bar mini.

Hypothesis: Fluid= clean water at 20°C, WP= 6 bar, Actuator air pressure= 6 bar mini.

**Consommation d'air des actionneurs (Litre / Manœuvre):**

*Air consumption of actuators (Liter / Stroke)*

Modèle / Model		32	52	63	75	83	92	105	125
90° DA/SR	CCWR	0,04	0,09	0,14	0,21	0,29	0,49	0,70	1,20
	CWR	0,05	0,12	0,20	0,30	0,41	0,71	0,99	1,60

CCWR: Rotation sens anti-horaire  
CCWR: Counterclockwise rotation

CWR: Rotation sens horaire.  
CWR: Clockwise rotation.

Conditions d'utilisation des actionneurs / Actuator use conditions

Pression maximale:  
8 bar (air comprimé).

Maximal pressure:  
8 bar (compressed air).

Température d'utilisation:  
-20°C / +80°C (Joints O-ring NBR)  
Des joints FKM (-20°C / +150°C) et silicone (-35°C / +80°C) sont également disponibles en option.

Working temperature:  
-20°C / +80°C (O-ring NBR seals)  
FKM (-20°C / +150°C) and silicon (-35°C / +80°C) seals are available as an option.

Homologations / Certifications

DIRECTIVE 97/23 CE  
PED 97/23 CE

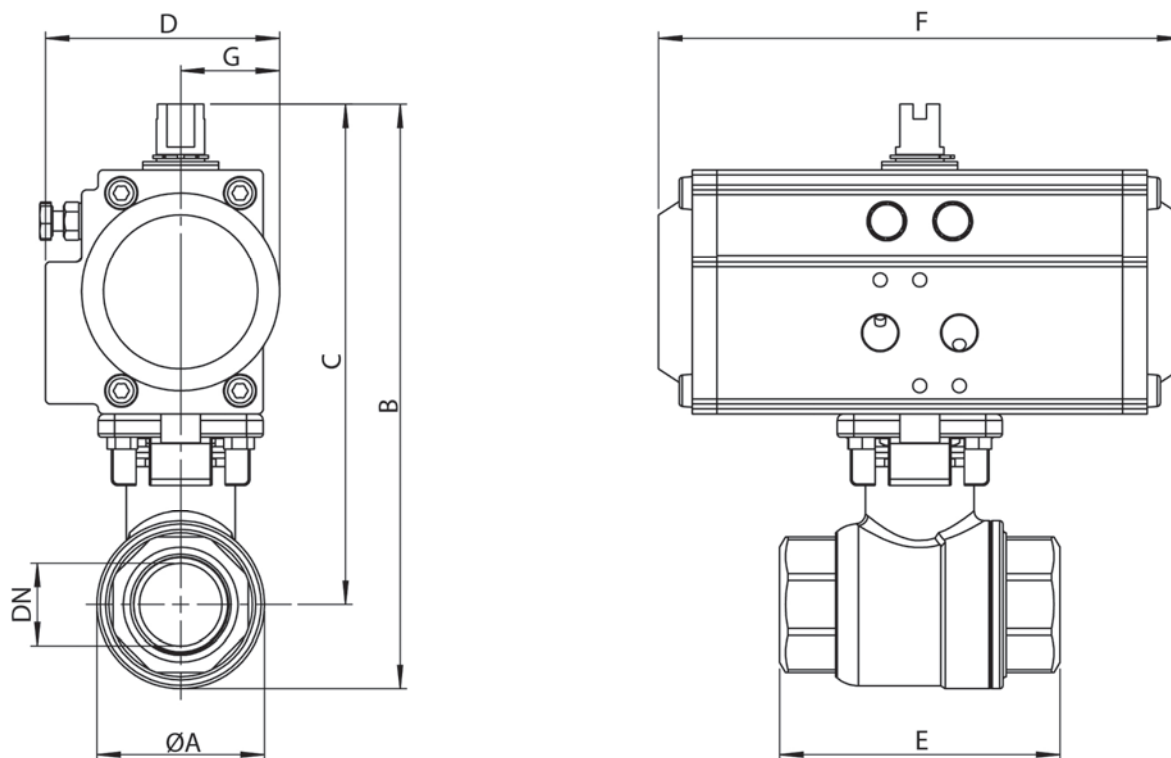
ATEX II2 G/D  
ATEX II2 G/D





VANNES MOTORISEES PNEUMATIQUE / PNEUMATIC AUTOMATED VALVES

Encombrement / Dimensions



Unité / Unit: mm

DN (mm)	8	10	15	20	25	32	40	50	65	80
Ø	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"
<b>ACTIONNEUR DOUBLE EFFET DOUBLE ACTING ACTUATOR</b>	DA52	DA52	DA52	DA52	DA52	DA52	DA63	DA63	DA83	DA92
A	38,5	38,5	40	43	51	62	74	92	116	137
B	157	157	157	165	177	187,5	216,5	232,5	287	320
C	136,5	136,5	136,5	153	151,9	156,5	179,5	186,4	230,6	250,6
D	71	71	71	71	71	71	91	91	98,5	109
E	67	67	67	70,4	85	94	105	125	155	173
F	158	158	158	158	158	158	190	190	213	259
G	41	41	41	41	41	41	45	45	52,5	57,5

DN (mm)	8	10	15	20	25	32	40	50	65	80
Ø	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"
<b>ACTIONNEUR SIMPLE EFFET SPRING RETURN ACTUATOR</b>	SR52	SR52	SR52	SR52	SR63	SR75	SR83	SR92	SR105	SR125
A	38,5	38,5	40	43	51	62	74	92	116	137
B	157	157	157	165	191	213,5	237,5	264,5	311	355
C	136,5	136,5	136,5	153	165,9	182,5	200,5	218,4	254,6	285,6
D	71	71	71	71	91	94	99	109	122	138
E	67	67	67	70,4	85	94	105	125	155	173
F	158	158	158	158	190	207	213	259	287	340
G	41	41	41	41	45	52	52,5	57,5	64	70

Hypothèses: Fluide= eau propre à 20°C, PS= 6 bar, Air actionneur = 6 bar mini.  
Hypothesis: Fluid= clean water at 20°C, WP= 6 bar, Actuator air pressure= 6 bar mini.

VANNES MOTORISEES ELECTRIQUE / *ELECTRIC AUTOMATED VALVES*

Description / *Description*



**Actionneur électrique multivoltage J3C.**  
Séries « L » (12-24V) et « H » (85-240V)

**Multivoltage electric actuator series J3C.**  
« L » (12-24V) and « H » (85-240V) series

970925-BSP

971925-NPT

DN (mm)	8	10	15	20	25	32	40	50	65	80
Ø	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"
ACTIONNEUR ELECTRIQUE ELECTRIC ACTUATOR	AE25	AE25	AE25	AE25	AE25	AE25	AE35	AE60	AE60	AE90

Hypothèses: Fluide= eau propre à 20°C, PS= 6 bar  
Hypothesis: Fluid= clean water at 20°C, WP= 6 bar

Caractéristiques / *Features*

- ⇒ Volant pour commande manuelle avec manette de débrayage.
- ⇒ Indicateur visuel de position par dome 3D.
- ⇒ Diode electro-luminescente de signalisation.
- ⇒ Boitier IP67.
- ⇒ Système multivoltage intelligent  
- La série L accepte de 12 à 24V AC ou DC.  
- La série H accepte de 85 à 240V AC ou DC.
- ⇒ Contrôle automatique de température avec un thermostat anti-condensation.
- ⇒ Limiteur de couple électronique.
- ⇒ Raccordement électrique extérieur par connecteurs DIN.
- ⇒ Handwheel for manual operation with declutchable handle.
- ⇒ 3D dome with visual position indicator.
- ⇒ Operating signal via led.
- ⇒ IP67 enclosure.
- ⇒ Auto voltage sensing.  
- Series L accept 12 to 24V AC or DC.  
- Series H accept 85 to 240 V AC or DC.
- ⇒ Automatic temperature control with anti-condensation thermostat.
- ⇒ Electronic torque limiter.
- ⇒ Electrical wiring via external DIN connectors.

**Poids ensemble actionneur - vanne (kg) :**

*Actuator - valve assembly weight*

Ø	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"
Actionneur Actuator	AE25	AE25	AE25	AE25	AE25	AE25	AE35	AE60	AE60	AE90
Poids (Kg) Weight (Kg)	1,99	2,01	2,03	2,09	2,54	2,92	3,84	5,27	8,04	11,17

VANNES MOTORISEES ELECTRIQUE / *ELECTRIC AUTOMATED VALVES*

**Temps de manœuvre actionneur seul (en sec. à 6 bar):**

*Rotation time actuator alone (sec. for 6 bar)*

Modèle Model	AE25		AE35		AE60		AE90	
Série Serial	L	H	L	H	L	H	L	H
Temps Time	12sec/90°	11sec/90°	12sec/90°	11sec/90°	16sec/90°	14sec/90°	35sec/90°	30sec/90°

Hypothèses: Fluide= eau propre à 20°C, PS= 6 bar  
Hypothesis: Fluid= clean water at 20°C, WP= 6 bar

**Consommation électrique au couple maximum (W):**

*Electric consumption at maximum torque.*

Modèle Model	AE25		AE35		AE60		AE90	
Série Serial	L	H	L	H	L	H	L	H
Consommation Consumption	12VDC= 16,8W 12VAC= 22,8W 24VDC=14,4W 24VAC= 26,4W	110VDC= 9,9W 110VAC= 18,7W 220VDC=13,2W 220VAC= 33W	12VDC= 16,8W 12VAC= 22,8W 24VDC=14,4W 24VAC= 26,4W	110VDC= 9,9W 110VAC= 18,7W 220VDC=13,2W 220VAC= 33W	12VDC= 22,8W 12VAC= 30W 24VDC=15,6W 24VAC= 31,2W	110VDC= 13,2W 110VAC= 27,5W 220VDC=13,2W 220VAC= 33W	12VDC= 19,2W 12VAC= 24W 24VDC=15,6W 24VAC= 33,6W	110VDC= 11W 110VAC= 20,9W 220VDC=13,2W 220VAC= 33W

○ Conditions d'utilisation des actionneurs / *Actuator use conditions*

Température d'utilisation:

-20°C / +70°C

Working temperature:

-20°C / +70°C

○ Homologations / *Certifications*

DIRECTIVE 97/23 CE  
PED 97/23 CE

RoHS COMPLIANT 2002/95/EC



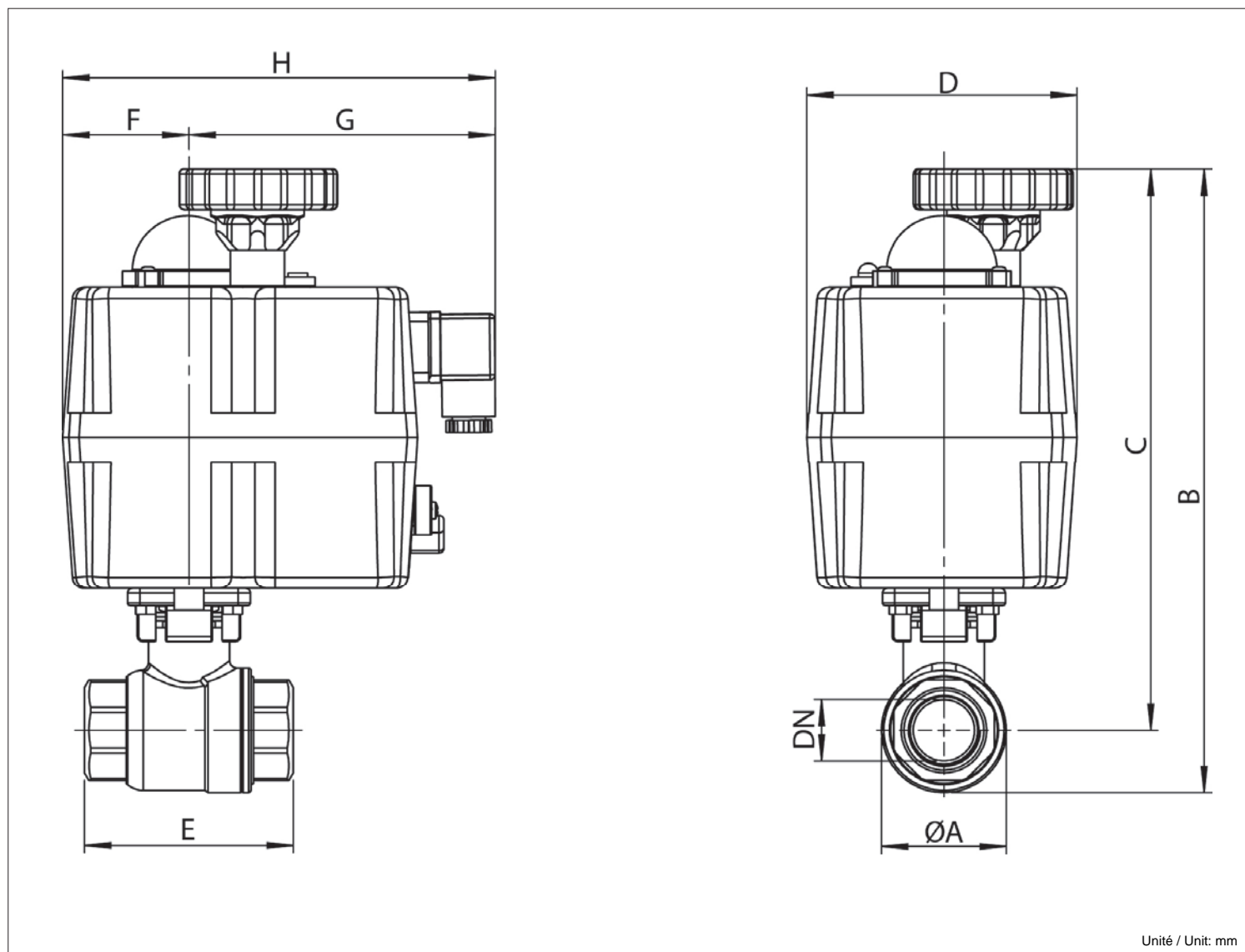
○ Options / *Options*

⇒ **DPS** (Carte électronique de régulation)  
(*Digital Positionning System*)

⇒ **BSR** (Bloc de sécurité pour actionneur J3)  
(*J3 Safety block*)

VANNES MOTORISEES ELECTRIQUE / *ELECTRIC AUTOMATED VALVES*

Encombrement / *Dimensions*



DN (mm)	8	10	15	20	25	32	40	50	65	80
Ø	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"
ACTIONNEUR ACTUATOR	AE25	AE25	AE25	AE25	AE25	AE25	AE35	AE60	AE60	AE90
A	38,5	38,5	40	43	51	62	74	92	116	137
B	234	234	234	242	254	265	279,5	320,5	354	376
C	213,5	213,5	214	220	229	234	242,5	274,4	297,6	306,6
D	110	110	110	110	110	110	110	110	110	110
E	67	67	67	70,4	85	94	105	125	155	173
F	126	126	126	126	126	126	126	126	126	126
G	51	51	51	51	51	51	51	51	51	51
H	177	177	177	177	177	177	177	177	177	177

Hypothèses: Fluide= eau propre à 20°C, PS= 6 bar  
Hypothesis: Fluid= clean water at 20°C, WP= 6 bar

## Codification produit / Product codification

Vannes manuelles - Vannes motorisées pneumatiques - Vannes manuelles à contact fin de course:  
Manual valve - Pneumatic automated valve - Manual valve with limit switch

AA	RRRR	00	DDD	00
----	------	----	-----	----

<b>00</b>	Options: - 21 pour vanne manuelle avec boîtier fin de course 70AFCD0021000 21 for manual valve with limit switch box 70AFCD0021000 - 22 pour vanne manuelle avec boîtier fin de course 70AFCD0022000 22 for manual valve with limit switch box 70AFCD0022000 - 23 pour vanne manuelle avec boîtier fin de course 70AFCD0023000 23 for manual valve with limit switch box 70AFCD0023000 - 51 pour vanne manuelle avec boîtier fin de course 70AFCD0051000 51 for manual valve with limit switch box 70AFCD0051000
<b>DDD</b>	Diamètre nominal de la vanne (DN) / Valve nominal diameter (DN)
<b>00</b>	-
<b>RRRR</b>	Référence de la vanne / Valve part number: 0925 / 1925
<b>AA</b>	20= Vanne manuelle / Manual valve 90= Vanne pneumatique double effet / Pneumatic automated valve (Double acting) 95= Vanne pneumatique simple effet / Pneumatic automated valve (Spring return) 93= Vanne manuelle à contact fin de course / Manual valve with limit switch

Exemple / Example:

90 0925 00 065 00

00	Options
065	DN 065
00	-
0925	Vanne référence <b>0925</b> / Valve part N° <b>0925</b>
90	Vanne pneumatique double effet / Pneumatic automated valve (Double acting)

Vannes motorisées électriques:  
Electric automated valve

97	RRRR	TTT	DD	00
----	------	-----	----	----

<b>00</b>	Options
<b>DD</b>	Diamètre nominal de la vanne (DN) / Valve nominal diameter (DN)
<b>TTT</b>	Tension actionneur / Actuator voltage <b>110</b> pour 110VAC/DC, <b>220</b> pour 220VAC/DC, <b>A24</b> pour 24VAC; <b>C24</b> pour 24VDC, <b>C12</b> pour 12VDC 110 for 110VAC/DC, 220 for 220VAC/DC, A24 for 24VAC; C24 for 24VDC, C12 for 12VDC
<b>RRRR</b>	Référence de la vanne / Valve part number 0925 / 1925
<b>97</b>	97= Vanne avec actionneur électrique / Electric automated valve

Exemples / Examples:

97 0925 C24 65 00

00	Options
65	DN 65
C24	24 VDC
0925	Vanne référence <b>0925</b> / Valve part N° <b>0925</b>
97	Vanne électrique / Electric automated valve